

天文台教育市民之任務

保安司謝法新今日（星期六）說，天文台除了向市民提供有關天氣的警告，更負起教育市民有關天氣方面的知識及影響的任務。

謝法新是在天文台為慶祝第二屆世界氣象日而舉行的氣象與公眾安全展覽開幕儀式時致辭，作以上表示。

謝氏說，今年的主題「氣象與公眾安全」，對像香港這樣一個每年均受颱風及豪雨等危險影響的地方，尤為合適。

他憶述過往許多災禍如颱風、山泥傾瀉、雷暴及水浸，引致多人喪生，對農作物，公眾建設及財產帶來巨大損害。

他說：「香港人口如此稠密及近海，每當惡劣天氣來臨並影響本港時，引致嚴重的安全問題。」

「香港市民，不像世界上其他許多地區，要逃避惡劣的天氣簡直沒有可能。最實際的補救辦法就是聽取警告，並採取適當的預防措施。」

「由於香港繼續發展，興建更多多層樓宇，交通頻密，而渡假者會花更多時間參加水上運動和往離島遊覽，保護市民防範惡劣天氣的問題亦變得更急切。」

謝氏說：「政府及市民應共同負起保護民衆安全的責任。」

一方面，政府務求盡全力減少惡劣天氣帶來的後果，及要有一個足夠的警告系統提醒市民防備危險，及準備良好的緊急救援及救濟系統去應付災害。

另一方面，市民必須明瞭對他們生命財產的潛在危險，並根據個別所處身的情况，對發出的警告作出適當及敏捷的反應。

謝氏說，因此，政府在教育群眾方面有重大的責任，而皇家香港天文台正肩負了這項任務。

政府對這些需要經已盡其所能。

他說：「例如，建設颱風庇護站及穩定斜坡。天文台亦已發展了一個有效的制度，以警告市民惡劣天氣正在來臨。」

「它有預先練習好的制度及組織去應付災難，在這裏我必須特別提及各志願團體的卓越工作。」

立法局非官守議員周梁淑怡亦在揭幕禮中致詞。她回憶當年在電視台報告天氣的有趣經驗，尤其在颱風溫黛襲港時，她要超過連續廿四小時報導天氣，打破了所有紀錄。

揭幕禮後，保安司謝法新及周梁淑怡議員在天文台台長岑柏陪同下，一同參觀有關氣象學的多個不同項目。

展覽會由今日（三月廿三日）起至星期一（三月廿五日）開放給市民參觀。但由於場地有限，參觀展覽者需憑票入場。

編輯注意：

一幀有關展覽會的圖片經由傳真機發出。

英語教師訓練課程 有助增強教育技巧

中小學的英語教師將可在下月參加研習班及進修班，加強他們的教學技巧。

教育署屬下的英語教學研究中心將於四月二十三、二十四及二十五日為中學英文教師舉辦輔導教學研習班。

課程內容將介紹各類教材，以提高輔導班學生的寫作及閱讀能力，並促進其聆聽理解及說話技巧。參加的教師並可分組編製在課室內適用的教材。

校長如欲派教師參加研習班，應於四月十日或以前將報名表格寄交香港般含道九號A英語教學研究中心高級督學收。

教育署亦已委托英國文化協會為小學英語教師開辦多個訓練課程。

課程將由四月十五日至七月四日舉行，分上下午兩班上課，地點為香港灣仔軒尼詩道二五三至二六一號英國文化協會。

學員在完成全部課程後，將可免費參加英國文化協會舉辦的英語課程一期，為時約三個月，以增進其英語說話的能力。

校長如擬派教師參加訓練課程，應於三月二十九日前寄回香港希慎道利園大廈六樓教育署英文組首席督學。

鴨脷洲北部擬進行填海工程

政府擬於鴨脷洲北岸一段約八點五公頃之海灘及海床範圍內填海，以供各類用途。

是項填海工程預算於一九八六年底開始分期施工，並於一九九二年中完竣。填得之土地將撥作工業、政府、船廠、公眾登岸處、遊憩用地及道路用途。

工程進行期間，鴨脷洲至香港仔領有牌照之渡輪服務將會維持不變。鴨脷洲之登岸處亦會在需要時遷往適當位置。

任何異議或要求賠償必須於三月二十二日起計兩個月內送達地政署署長。

該公告（中英文版）及有關圖則會張貼於該地點附近之報告板上。香港花園道美利大廈六樓地政署測量部及香港仔南寧街七至十一號地下第二十五號舖南區政務處亦備有上述圖則以供查閱。

南丫島索罟灣建公廁

政府計劃於南丫島索罟灣興建一個公廁。

該單層高之建築物設有十個廁隔，儲物室及水箱。

建築拓展署現正招標承建是項工程，預計在今年五月動工，十一月完成。

新界市政署葵涌停車場大樓 工程全速進行三個月內啓用

新界市政署在葵涌區足夠容納一百多部特別車輛之多層停車場建築工程現正全速進行，預料可於三個月內正式啓用。

新界市政署發言人表示，該座停車場大廈樓高六層，位於葵涌大運排道及新葵街交界，佔地六千平方公尺，全部建築費約為五千零三十萬元。

該座新界區第一座政府車輛多層停車場現已命名為「新界市政署葵涌分處」。停車場大樓由建築拓展署轄下建築設計處負責設計及興建，落成後將交由區域市政署管理。

停車場大樓設施包括一百二十個泊車位、辦公室、員工宿舍、司機休息室以及一個面積約為一百平方公尺之員工餐廳。

同時，新界市政署現正招標經營該停車場大樓之員工餐廳，合約為期十二個月，在本年五月至六月之間起生效，視乎該處建築工程進度而定。員工餐廳開始營業後，可為該處上班之員工及司機提供服務。

員工餐廳專營權之投標表格，現可向九龍尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈（康定商業大廈）四樓新界市政署總部行政組索取。

表格填妥後，須於四月十九日（星期五）前，投入新界市政署總部之投標箱內，逾期概不受理。有關投標詳情，亦可致電三六六七二〇〇，向該署行政組查詢。

編輯注意：正在興建中的新界市政署葵涌分處之圖片經由傳真機發出。

北區花展今日開幕

新界最大型的花展——一年一度的北區花卉展覽——今日（星期六）在粉嶺運動場舉行，由港督尤德爵士之夫人主持開幕禮。

今年的花展共有約二千件展品，包括來自日本蕙蘭的新品種，由荷蘭、澳洲和新畿內亞空運來港的當地名花異卉，日本園藝和中國盆栽，其中以命名鐘乳神龍的鐘乳石盆栽最為特出。

會場上並展出最近一次花卉比賽的優勝作品，比賽共分為七項，包括插花、芳香切花、盆花、小品盆花、非洲紫羅蘭、蘭花和盆景類植物。

此外，大會尚有非比賽性的名花展覽，展品由個別花卉愛好者，及新界市政署、嘉道理農場等二十個本港知名花園提供。

花展為期三天，每日上午十時至下午六時開放，直至星期一（三月廿五日）為止。成人門券兩元，小童免費。

會場中每日並有介紹盆栽、插花和盆花培植藝術的講座。

參觀者可免費獲贈場刊，內載展品資料和花卉培植方法。

北區花卉展覽由北區區議會贊助，並由北區政務處、漁農處、新界市政署、大埔及粉嶺新市鎮拓展處、北區文藝協進會、香港盆栽會、香港非洲紫羅蘭會、香港花會、及國際插花會香港分會聯合主辦。

編輯注意：攝於今日花展的新聞照片經由傳真機發出。

(編輯注意：下稿請於今日下午四時後用。)

認識南區生活營今日開始

南區爲響應一九八五年國際青年年而舉辦的認識南區生活營今日(星期六)開始，共有百多名青少年參加。

生活營爲期兩日，在薄扶林傷健中心舉行，形式是教育與娛樂並重。青少年除可參加各項運動及比賽之外，尚可透過各類教育節目如幻燈片放映，講座及小組討論等，增廣知識及對地方行政作進一步了解。

南區政務專員陳育德在生活營開幕禮中致辭時，鼓勵青年人多參加由政府部門、志願團體及學校所舉辦的社會服務活動，爲社會及社區建設獻出力量。

他說：「學生對地方行政興趣漸濃亦是可喜的現象。在最近的區議會選舉中，我曾目睹很多學生出席候選人論壇及探訪競選情況，事後又寫報告，作爲功課的一種。」

他補充說：「這些活動肯定可以擴闊年青人的知識領域，加強他們的公民責任感。」

南區政務主任邱騰華補充說，政務處計劃舉辦座談會及論壇，以便區議員與市民有更多機會見面，增進兩者間的溝通，亦會安排分區委員會與各居民團體舉行定期會議。

主辦生活營的青年年南區統籌委員會發言人表示希望所舉辦的活動能夠提高對地方行政的知識。

他說：「舉例而言，委員會在未來數月內將會安排中學學生旁聽區議會會議，又會出版『地方行政在南區』教材。」

牛頭角限制區措施

運輸署宣布，由星期二（三月二十六日）上午十時起，牛頭角下列各段道路將劃為限制區，每日由上午七時至十時，及下午四時至七時實施：

• 振華道介於牛頭角道至同一交界處以東約十米處之一段東行行車道。

• 振華道介於牛頭角道至同一交界處以東約二十米處之一段西行行車道。

• 佐敦谷北道介於牛頭角道至同一交界處以東約三十米之一段。

車輛不准在限制區內上落乘客或裝卸貨物。

：：：：：：：：：：：：：：：

電視新聞編輯注意：

為方便駕駛人士及市民，請將上述交通措施在早晨交通消息節目內播放。

青山／廈村下週練靶時間

青山／廈村練靶區將於下星期一（三月二十五日）至星期五（三月二十九日）進行五次射擊練習，時間每日由上午八時至下午五時。

屆時，練靶區附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

交通措施

運輸署宣布，柯士甸道東行車輛，將由星期二（三月二十六日）上午十時起，不准右轉入漆咸道南南行。

此外，柯士甸道東行往漆咸道南與梳士巴利道之車輛，需改經暢運道、康泰徑、康榮徑、康達徑、暢運道及漆咸道南。

往天星碼頭巴士總站之九巴線路2C將改經柯士甸道、暢運道、康泰徑、康榮徑、康達徑、暢運道及漆咸道南，然後依照原來線路行走。

往尖沙咀東部之卅一M號專線小巴，則需改經柯士甸道、暢運道、康泰徑、康榮徑、康達徑及科學館道，再依照原來路線行走。

電視新聞編輯注意：

為方便駕駛人士及市民，請將上述交通措施在早晨交通消息節目內播放。

將軍澳擬建配水庫及敷設水管

水務署現正招標承建西將軍澳食水配水庫，以便供水與該區新市鎮。

整個工程包括在寶林道附近興建一座配水庫，容量為七千立方米。並沿寶林道直至魷魚灣區之將軍澳村，敷設約二千米之韌性鐵水管。預期於五月動工，需時十五個月完竣。

七百離島學童共享聯誼日

首次「離島區學校聯誼日」今日（星期六）上午在大小嶼山梅窩新界鄉議局南約區中學舉行。

七百多名來自離島區三十間學校的學生參與盛會，共享各項音樂、舞蹈及魔術表演。

是次活動由離島區學校聯絡委員會主辦，並由離島區議會贊助。

離島政務專員葉采芊在主持開幕禮時說，雖然離島區學校聯絡委員會成立只有短短一年，但在社區發展方面，貢獻良多。

他續稱：「在委員會過去所舉行的多個會議中，可以見到它確實提供了適當的場合，使區內各校長得以共聚，討論共同關心的社會問題，交換寶貴的意見，從而作出適當的反映。」

他說：「委員會內多位校長更是區議會屬下多個功能及分區委員會成員，這更加强了學校、區議會和政府部門三方面的相互瞭解。」

葉氏又說：「委員會在促進區內文娛康樂及體育活動方面，亦扮演重要的角色。」

九龍城周二停水時間

水務署宣布，九龍城區部份樓宇將於星期二（三月二十六日）上午十時至下午六時，暫停食水供應八小時，以進行水務工程。

受停水影響之樓宇位於馬頭角道、譚公道、宋皇臺道、富寧街及盛德街範圍內。

（編輯注意：下稿請於今日下午八時後用。）

民安隊服務重要

新界政務署長許舒博士今（星期六）晚在民安隊第三十一屆新隊員結業會操上致詞說，沒有民安隊的服務，本港社會不會如此欣欣向榮。

許氏說：「我們不論是在歡樂的日子或是在災難的時候，都經常得到民安隊的協助；因為民安隊在緊急情況和災難發生時，總會出動協助我們；遇有危急或麻煩的時候，民安隊肯定會到場援助。」

他說，民安隊最初在一九五二年成立時，是一個民防組織。這些年來，民安隊所担当的角色有所轉變，以配合香港環境轉變的步伐，以及適應社會對這方面的需要。

他說：「今日的民安隊隊員訓練有素，為應付各式各樣的繁重任務而作好準備。他們負責的任務，主要包括控制人羣和交通；在香港各地拯救及找尋受傷、陷入險境或失蹤的人士；疏散險地或危樓的人羣；在有障礙物的道路上，以及在損壞的道路及樓宇附近，設立危險標誌，進行清理工作，並且加以封鎖；登記無家可歸的人士及難民，為他們安排住宿以及給予照顧；分發食物及其他急需品予災民和難民；預防及撲滅叢林山火。」

社會各界人士、一般公務員及所有參與社區活動的人士，都對民安隊有深刻認識。

許氏說：「民安隊隊員不論何時何地都要當值，日夜如是，週日、週末以及公眾假期也如是，因此往往令人以為民安隊所提供的志願服務，差不多是理所當然的。」

他促請市民，在見到穿藍色制服、戴藍色帽子的民安隊隊員出席一些集會，或協助紀律部隊處理緊急事件時，要向他們表示感謝。

超過二百五十名男女新隊員參加此次結業會操。

許氏其後頒發特別獎狀予三名表現出色之新隊員，並頒發長期民防服務獎章予十九名現職隊員。

民安處處長羅保爵士亦頒發獎狀予八名該處志願服務職員。

招聘臨時救生員

勞工處現為港九市政署及新界市政署招聘臨時救生員。

發言人說：救生員須在各區之海灘及泳池工作。

申請人應為卅五歲或以下，具小學六年級程度，並持有英國皇家拯溺會頒發之銅章證書及有效之救傷證書。

該職位月薪為二千七百五十五元，日薪則為一百零九元；男女均可申請。

有意申請人士，可到勞工處本港就業輔導組之各分區辦事處查詢，或電三六一六六一五、三六一六九五二五、三一二六五一二三、〇一四二〇一五四或五一二七〇六二二。

增加福利服務 應付沙田需要

由於沙田發展迅速，人口會繼續增加，社會福利署亦相應地計劃更多服務單位，以應付將來的需要。

社會福利署署長陳方安生今日（星期六）在沙田新田圍廣場主持聖公會沙田服務中心、沙田幼兒園暨沙田老人宿舍開幕典禮時，作以上表示。

她說，在過去十年，沙田的人口約由五萬人增至三十萬人，因此，當地居民對各類福利服務，需求甚殷。

陳女士說：「在過去三年內，社會福利署特別為當地居民增設家庭服務中心，社會保障辦事處、社區會堂和屋邨社區中心；並於沙田第一城開辦擁有四百八十個名額的龐大老人居屋計劃，另外還於沙田威爾斯親王醫院設立醫務社會工作部。」

她又說：「投入沙田區服務的志願社會服務機構亦為數不少，包括青少年中心十一間，託兒所八間，臨時房屋區之社區發展隊三隊，老人宿舍四所和老人中心五間，為傷殘人士而設的服務包括庇護工場和宿舍各一所。」

她讚揚聖公會教區福利協會在沙田的發展中亦作出貢獻。

今日開幕的三項福利設施計為聖公會沙田服務中心，聖公會幼兒園和聖公會老人宿舍。

聖公會沙田服務中心是一所青少年中心，現有會員一千五百人，提供一系列之兒童及青年服務，以應付區內青少年之需要。

聖公會幼兒園是一所受資助幼兒園，為區內二至六歲兒童提供一百個日託名額。

聖公會老人宿舍，則可收容八十五名男女老人。除膳、宿及二十四小時照顧外，更為老人策劃各種不同類型之康樂活動及興趣小組。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：陳方安生之中、英文演詞全文分放政府新聞處稿箱備取。